

# FOAIA DIECEZANĂ

Organul eparhiei ortodoxe române a Caransebeșului

APARE DUMINECA

<b>Prețul abonamentului:</b>		Manuscrisele nu se înapoiază și se adresează redacției „ <b>Foia Diecezană</b> ”; iar banii pentru abonamente și inserațiuni se trimit administrației „ <b>TIPOGRAFIA și LIBRĂRIA DIECEZANĂ</b> ” în Caransebeș.	<b>Prețul inserțiunilor:</b>	
Pe un an . . . . .	160 Lei		Pentru publicațiuni oficioase, concurse, edicte etc. publicate de 3 ori, dacă conțin până la 150 de cuvinte 120 Lei, până la 200 de cuvinte 180 Lei, de aci în sus 200 Lei	
Pe jumătate de an . . . . .	80 „			
Pe un pătrar de an . . . . .	40 „			
Un număr . . . . .	3 Lei.			
Pentru străinătate pe un an . . . . .		260 Lei.		

## Orient și Occident.

De: **C Rudnean.**

Există o problemă, care se pune azi de multă lume învățată — lumea Orientului și a Occidentului.

Cugetătorul distins al Orientalilor, *Rabindranath Tagore* filosof indic, cu multă sinceritate și-a expus ideile sale, atunci când a vizitat Europa.

Filosoful Orientului, e învățatul eșit din sânul naturii. Cuvintele lui sunt șoptelele cele mai dulci ale naturii; frumusețile naturale, ființa Divinității, munții, văile, câmpiile, florile, toate vor cânta atât de fermecător, atât de tainic, încât sufletul omenesc simte „*mărirea puterilor Dumnezeștii*”, misterele multiple vor fi obiectul lungilor discuții și concepția Orientului și a Occidentului va fi problema centrală a timpurilor noastre.

Rabindranath Tagore, a meditat mult asupra celor văzute în Europa, a scris câteva amintiri, cari sunt demne de știut.

Europa i-s'a înfățișat ca o putere uriașă a energiilor materiale, „*materialismul*” și „*utilitarismul*”, concepțiile cele mai vădite ale timpurilor au făcut, ca lumea continentului nostru să înainteze în civilizație, dar fatal să fie ruinată.

Rabindranath Tagore a rămas uimit de ingeniositatea științifică, de puterile incalculabile ale energiilor puse în mișcare de iscusința și invențiile oamenilor de știință, totuși s'a despartit mâhnit în sufletul său de filosof; evident viața europeană a fost văzută și judecată prin prisma sufletului său indic.

Plecând dela constatarea doctrinelor amintite, obsearvă, că la noi se manifestă știința, dar precum de „multă e știința” tot așa de „multă e și răutatea”. Curentul de reflux nu va întârzia. Asiaticii vor penetra în Europa, așa

cum odinioară Creștinismul, religia cea mai desăvârșită din lume, a triumfat. Orientul va aduce pacea mult dorită Occidentului.

India e patria misticismului. Cartea lui Rabindranath Tagore „*Religia poetului*”, tradusă în franțuzește, ne dă câteva exemple de viață spirituală și câteva asemănări și diferențieri ale lumii orientale și occidentale.

Dumnezeu e zărit la fiecare pas, pădurile impenetrabile ale Indiilor, cerul senin, nenumăratele specii de flori, ne dau imagini plastice de-o unitate desăvârșită; totul vibrează unison — armonia din noi străbate „*Infinitul*”, descoperind forțele misterioase ale frumuseților variate din lumea îndepărtată.

O lume plină de vrajă. Dumnezeu, imagina cea mai evidentă a acestei lumi vizibile strălucește la fiecare pas...

Existența omului ne explică multe: „*Omul dece există?*” El însuși ne explică propria sa existență. El ne arată în forma sa o *unitate*, în el sunt aptitudini misterioase, vibrează unison ca și muzica din noi. Care-i adevărul acestei lumi? El nu-i în massă, în substanță, nici în numărul lucrurilor, ci în raporturile lor, care nu se pot măsura, sunt abstracte...

Știința modernă ne-a familiarizat cu geografia lumii, dar nu ne-a apropiat de om. Noi cercetăm continente streine, noi observăm, **noi nu trăim**. Noi cercetăm în pripă tipuri generale și disprețuim indivizii. Am avut ocazia spune Rabindranath Tagore, ca să vizitez o parte a regiunilor devastate în Franța. Acolo-i o pustiire și o îngrozire, sunt încrețiturile scorburoase ale durerii, luptele cu *moartea* dela care nu ne-a rămas decât urmele lugubre — a isvorât în sufletul meu viziunea unui demon gigantic, ne având nici formă, nici înțeles, totuși provăzut cu 2 brațe capabile de distrugere, zdrobind și sfărâind cu o gură deschisă și rapace și cu

creerul capabil de multe planuri și comploturi. E inamicul cel mai teribil al vieții.

„*Occidentul* în raporturile sale cu noi, e egoismul și *utilitarismul* incarnat, fără nici o urmă de umanitate. Occidentul cu ademăniturile cuprinse de spasmi, de utilitarism neîmpăcat, a slăbit seva Orientului. Intrigile au semănat ura și durerea și au indignat pe locuitorii săi. Occidentul vine la noi, nu cu imaginația creatoare, care unește, dar cu voința pasiunii — pasiunea puterii și a bogățiilor. Eu am avut bunul acela mare de a fi intrat în legături strânse cu Occidentali de ambele sexe; și am împărțit cu ei suferințele și aspirațiile lor. Am văzut că ei caută pe Dumnezeu, care-i și al meu, chiar aceia-l caută cari-l negau. Sunt convins, că dacă lumina mare a credinții se întinde și în Europa, orizontul Orientului se va întuneca. *Mărturisesc, fără a suferi de orgoliu, că'n această epocă rasa Orientalilor a primit misiunea ca să învețe lumea, grație științei, stăpânirea legilor naturale, va trebui să elibereze sufletul uman închis în întuiecatul turn al materiei ei.*”...

Din aceste fragmente, putem vedea clar concepția Orientalilor. Rabindranath Tagore, filosoful Indiilor, e dominat în sufletul său de *armonie*. Sufletele umane trebuie se nizuiască să înțeleagă *Infinitul*... Dragostea de natură ne face să înțelegem și divinul; prin îmbinarea frumosului, adevărului și a dragostei ajungem la Creatorul lumii, la **Dumnezeu**.

Iată mai departe gândurile filosofului indic: „Omul e om și mașina e mașină — ambele nu se vor întâlni niciodată. În liniștea unui răsărit și apus de Soare, și'n nopțile instelate se întâlnesc față'n față *infinitul și revelațiunea*, care ne deschide inima la tot ce există...”

De multe ori Orientul se confundă cu Occidentul, într'o unire profundă, în cursul evoluției. Pare a fi o unire, care de fapt se poate, căci Orientul vine'n Occident cu idealul creatorilor, și nu cu patima, cu distrugerea legăturilor morale. Conștiința mistică a infinitului pe care o aduce 'n parte Orientul, a contribuit în mare măsură la redarea echilibrului (în deosebi) omului din Occident, de altă parte Orientul trebuie să-și găsească propriul său echilibru în știință“.....

„Geniile miilor și a unei nopți, pot prin magia lor, să aibe în ochii noștri oarecare nesimțire și fascinare — dar conștiința în Dumnezeu e de alt ordin, cu mult mai prețios, ea spune spiritului nostru despre ideile puterilor spirituale ale creațiunii.

E o însușire a științei de a diseca lumea ca pe o construcție. Lumea nu-i o construcție,

ea e o *poemă*. Cele două mari religii se iubesc, fiecare în internul său (inimei), două profeții primesc salutul umanității. Ele reprezintă cea mai înaltă speranță a omului, arătând prin aceasta credința într'un adevăr, pe care-l consideră instinctiv; supremul e de a ști *adevărul dragostei*. Una din aceste religii ne oferă în meditație imaginea lui Budha, care va veni, „*Budha Dragostei*“ și trebuie să aducă pacea. Cealaltă religie e a lui Christos, care a predicat Pacea și Dragostea“...

Aceasta ar fi critica civilizației Occidentale pe care o face Rabindranath Tagore. Las pe cetitor să judece dacă ea e dreaptă, sau e o exagerare a filosofului din Indii!

## Cuvântare

### la sfințirea clopotului pentru cimiter.

Lăudați-l pe El în glas de trâmbiță...

Lăudați-l pe El în strune și organe!

Lubiții mei credincioși!

Sfâna noastră biserică petrece azi unele din cele mai frumoase clipe ale ei. Până azi morminții noștrii în cari se odihnesc osemintele moșilor și stramoșilor noștrii erau tăcuți, erau fără semn de viață, doar de mai răsbăteau de acolo glasuri de durere așa cum știu să le nască inimile rânite până în adâncuri.

De azi încolo morminții noștrii au glas! Și ce glas sfânt și dulce de clopot sfințit.

Când se vor umplea morminții de mame, cari își vor tămâia mormintele neuitate, sufletele morților se vor aduna în jurul acestui clopot așa cum se adună fluturașii în jurul unei flori frumoase spunându-și fiecare prin glasul clopotului dorul după tată, mamă, frați și surori.

Și o suna clopotul subțire și tânguios cum plânge copilul când își caută pe mama sa și o suna plin și cu jale, așa cum știe mama să suspine când i-s'a dus copilașul și ea săraca a rămas cu brațele iubitoare și împovărate cu durere.

Și o glăsui vâjos și înecat câteodată așa cum știu să plângă bărbații cari mor în floarea vârstei cu icoanele soției și ale copiilor în ochi.

Și o dăngăni încet și moale cum grăiesc bătrânii cari se rup cu greu și cad la pământ ca stejaru cu rădăcini multe și puternice.

Și o suna pe toate glasurile ca să-l înțeleagă toată lumea din sat dela mic până la mare și dela bogatul răsfățat până la săracul chinuit, fiindcă limba lui o fi limba tuturor cari știu că poteca limpede și înflorită care duce la morminte este poteca cea mai zgronturoasă și



cea mai spinoasă de pe lume. Și vai cum mă doare inima să spun că clopotul acesta ne va suna tuturor cari suntem aci când va veni ceasul negru al despărțirii.

Dar, clopotul, nu vă întristați, este crainic al altei lumi, al lumii vecinice; El sărăcuțul, așezat în mijlocul grădinii morților ne va vesti tuturor de căteori își va suna glasul că și mormântul ca și palatul este un loc de trecere fiindcă peste ruinele acestei lumi va răsări soarele lumii vecinice și netrecătoare.

Mergi drag clopote sfințit cu darul lui Dumnezeu și învăluit în dragostea noastră, ia-ți slujba dureroasă, de a primi cu drag și mângâiere pe aceia de cari noi trebuie să ne despărțim.

Să plângi frumos și cu cuviință pe toți cari vin la tine și să răspunzi ca un frate bun întotdeauna clopotelor din sat în Dumineci și sărbători ca semn că tu stai la poarta vecinicii unde nu este nici durere nici scârbă, nici suspinare, ci viață fără de sfârșit.

Iubiții mei!

Nu pot sfârși cuvintele mele fără să nu mă întorc către credinciosul nostru Bucur Dragulescu care cu cumpărarea acestui clopot a făcut bucurie și viilor și morților.

Dumnezeu să-ți privească această jertfă și să te binecuvânteze cu amândouă mâinile dându-ți ție și familiei tale zile multe ca să poți asculta glasul clopotului vostru, iară morților tăi dându-le odihnă lină și iertarea păcatelor.

Iar voi, iubiții mei credincioși cari ați luat parte la sfințirea acestui clopot luați exemplu din fapta de azi și nu vă adunați comori numai pe pământ unde le mănâncă molii și le fură furii, ci prin faptele voastre adunați-vă comori în ceriuri cari să facă mărturie despre viața voastră și să vă câștige fericirea vecinică netrecătoare.

Se spune că un om bogat și-a zidit un palat minunat pe gheață. Și era mândru și fericit omul, că ce lucru mare a făcut el.

Dar, când a venit primăvara, gheața s'a topit și palatul atâta de mareț s'a cufundat la adâncul apei. Povestea este a noastră, a tuturor, palatul zidit pe gheață este viața noastră, dacă nu ne-am gândit cu ce ne vom arăta Domnului în viața cea după moarte.

Căci cu adevărat deșertăciune sunt toate și viața aceasta este numai umbră și vis, că îndeșert se tulbură pământeanul, precum a zis scriptura: când dobândim lumea atunci în groapă ne sălășluim, unde împreună sunt împărații și săracii. Amin.

**Dr. Ștefan Cioroianu**  
protopop ort. rom.

## Tot un comentariu.

În ziarul Curentul de acum o săptămână am citit un interesant articol sub semnătura scriitorului Cezar Petrescu. Articolul intitulat „Viitorul civilizației“ era un comentariu succint al unei conferințe făcute de lordul (englez) Lothian la școala de înalte științe politice și economice din Londra.

O conferință cu caracter social și economic, poate mai puțin banală ca altele de acelaș gen — căci profesorul Lothian are destulă autoritate în lumea științifică — a atras atenția scriitorului nostru. Și Cezar Petrescu încă are toată competența să comenteze o atare interesantă conferință. Dar un lucru.

Cezar Petrescu — pe care-l citesc cu multă plăcere — știm cu toții, este laureatul din acest an al *marelui premiu național*. Premiul acesta *național*, credem, se decernă nu numai pentru activitate deosebită și respective merite literare, științifice etc., ci se decernă pentru *anumită* activitate, anumite merite. Deaceia i-o fi zicând *național*?! Și, Doamne ferește, să trag la îndoială simțemintele naționale ale scriitorului din chestiune, sau justetea frumoasei încoronări cu premiul Academiei Române! Totuș... mi s'a părut, dacă nu paradoxal, cel puțin ciudat să semnezi, cu mâna caldă încă de frățestile străngeri de mână al conaționalilor tăi Români, un comentariu ca cel mai sus amintit.

Căci iată cam ce se scria în „Viitorul civilizației“.

Lordul Lothian admite oarecari indicii de decadentă morală; recunoaște incapacitatea contemporanilor de a rezolva cele mai urgente și arzătoare probleme, ca dezarmarea ș. a. ș. a. Toate acestea sunt numai convulsii trecătoare. De fapt asistăm la o nouă Renaștere. „Revoluția din Rusia, privită cu oroare și cu panică de toată lumea occidentală, îi pare lordului Lothian prima etapă spre înfăptuirea unui idealism economic fundamental, care va avea, fără îndoială, o influență prodigioasă asupra istoriei umanității. Renașterea și Reforma au contestat cândva Bisericii și Statului dreptul de a se considera fondate pe un „drept divin“...“

„Revoluția comunistă contestă ceva mai profund încă: *dreptul divin* al proprietății... Nu ne înspăimântă ciocnirea inevitabilă între capitalism și comunism — spune lordul Lothian — dar pentru aceasta societatea burgheză are datoria urgentă să caute a afla ce este bun și acceptabil în comunism și ceea ce este rău în sistemul nostru capitalist... ca apoi să avem curajul a acționa cât nu e prea târziu...“

„Revoluția rusească e o realitate — conchide acum cu drept cuvânt scriitorul român.. A constata o primejdie, nu înseamnă a o dori. A o socoti inevitabilă, nu înseamnă a capitula. Foarte adevărat și credem că toată lumea e de acord. (Mai ales că revoluția rusească se timbrează ca *primejdie*!). Și adevăr crud se desleagă și din aceste vorbe ale scriitorului“. „Organizarea Rusiei comuniste, coincide cu o criză a societății capitaliste din restul omenirii, care până acum s'a dovedit incapabilă să găsească soluții de viață(!) și de continuitate. E și aceasta o realitate“. O fi ea realitate, chiar dacă nu este; sau pare a fi contradicție cu cele spuse și cele următoare, după cum vom vedea?

„Dupăcum creștinismul, în marșul spre occident (expresie cam tare, căci creștinismul n'a făcut *marșuri*; comuniștii poate fac, mai mult chiar, N. A.) a luat alte forme și discipline, e netăgăduit că soluțiile comuniste experimentate în Rusia, vor căpăta altă disciplină în spiritul ierarhizat bunăoară al bisericii catolice adaptat latinătății... Dar oare poate fi vorba la comunism de observarea ierarhiei? Și oare poporul ortodox al Rușilor, profund religios, n'a avut — am putea zice — religia ierarhiei, un respect înăscut, intrat în sânge? Dar *doctrina nouă* a rupt toate barierele și chiar cadrele *ierarhiei*!

Să nu atacăm însă prea mult chestiunea în fondul ei. Să vedem concluziile și înclinările scriitorului nostru român.

„Viitorul civilizației e la această răspântie. O criză de creștere. Iar în criza de creștere nu sucombă decât copiii debili. Lordul Lothian ne socoate la începutul unei epoci de Renaștere. De ce nu? Pentru contemporanii Reformei și ai Renașterii, epoca părea insuportabil de turbure — un sfârșit de lume. Și perspectiva în timp, a îngăduit urmașilor să constate că „sfârșitul de lume“, nu fusese decât un grandios „început de lume“, de altă lume“.

Am spus că nu atacăm chestiunea în fond, și dacă totuș ne-am permis ici-colo a observa câte ceva, e pentrucă această presupusă „Renaștere“ știm cum își propagă venirea ei în lume. Sub egida forței, a dinamitei și a spânzurătorii, monopolizată de așa numita „Cekă“. Nu poate fi deloc grandios un astfel de tablou, măcar „Renaștere“ de-ar fi...

E apoi ciudat că se scrie așa în „Curentul“ ziar monarhist, „de dreapta“ cum s'ar zice. (Mai ales că ne amintim de parc'ar fi fost eri de campania „Curentului“ pentru invalidarea comuniștilor parlamentari!)

Pe-urmă, apărut cu o săptămână înainte de unu August, comentariul D-lui Cezar Petrescu sună cam sinistru.

## Hramul sfintei Mănăstiri „Izvorul Miron“ Românești.

Într'o regiune departe de zgomotul lumii și unde natura a revărsat cu belșug darurile sale, se ridică Sf. Mănăstire „Izvorul Miron“ în a cărei nemijlocită apropiere se află izvorul supra-numit „Balta caldă“ în urma faptului, că iarna nici când nu îngheață, fie gerul oricât de strașnic. Fericit gând a fost acela, când s'a hotărât, ca lângă izvorul cu apă tămăduitoare să se așeze un locaș de închinare. Cercetătorii află aici atât înviorare trupească cât și mângâiere sufletească. Pelerinajul dela sfântul Prooroc Ilie, când sfânta Mănăstire își serbează hramul, anul acesta a luat proporții nebănuite. Vestea că corul catedral va da răspunsurile liturgice a atras mulțime multă. Laudă se cuvine conducătorului corului cât și coriștilor, cari ne luând în seamă neajunsurile fatal legate de astfel de deplasări — mai ales pe aceste călduri tropicale — au contribuit la desfășurarea solemnă a sfintei liturgii. Predica rostită de P. O. D. protopop Ioan Geția a impresionat până la lacrimi. Glasul său puternic a răzbătut asupra miilor de închinători, cari în urma cuvintelor auzite parecă făceau făgăduința de a se întoarce mai îndreptați la casele lor. Lacrimile vărsate peste obrajii brăzdați de vicisitudinile vremii, sunt o mărturie, că cuvintele rostite din inimă au mers deadreptul la inimă. Interpretul acestei mulțimi s'a făcut un „ostaș“ care într'o mărturisire spontană mulțumește Părintelui protopop pentru preafrumoasele cuvinte rostite.

Sub o conducere înțeleaptă, care va ține cont de pretențiile neexagerate ale vizitatorilor (un șopron de adăpost pe vremuri de intempești, amenajarea izvorului, facerea unui pod peste râu, personal monahicesc corespunzător) și sfânta Mănăstire va îndeplini aici, pe valea Begheului, un însemnat rol cultural-moral. **Imn.**

### Din activitatea unui cerc preoțesc.\*)

*Prea Onorate Domnule Protopresbiter,  
Iubiți Frați întru Christos.*

După ce am trecut pragul anului școlar 1930-1931, potrivit tradiției, ne-am întrunit în ședință intimă ca să ne prezentăm bilanțele de educatori ai tinerelor vlăstare ieșite din sufletul neamului nostru românesc creștin ortodox în cadrele școalei; iar dela 1 Ianuarie 1931 și până azi, să ne dăm seama de activitatea

\*) Raport despre activitatea cercului religioș-pastoral Focșani.

depusă pe teren religios-pastoral, în sfera Cercului nostru.

Părintele George Olde din Ferendia, în urma încredințării primite dela Prea Onoratul Domn Traian Oprea, protopresbiterul tractului, s'a deplasat în toate comunele dela noi, aparținătoare Protopresbiteratului Vârșeț, făcând o inspecție minuțioasă, verificând registrele și cassa și prezidând examenele din studiul religiunii.

Rezultatele obținute, după ce vor fi aduse la cunoștință, se vor consemna în proces-verbal.

În cât privește activitatea religioasă-pastorală, dela data amintită s'au ținut 4 ședințe, în comunele: Jamul-mare, Gherman, Butin și Dejan. Ședințele au fost ținute potrivit uzului. Înainte de masă serviciu divin în sobor, cu câte o predică. Acestuia i-a urmat conferința intimă, cu care ocaziune s'a făcut critica predicii și ni-s'au împărtășit ordinele emanate dela autoritățile în drept, și fel de fel de discuțiuni profesionale. În decursul oficerii Vecerniei s'au ținut conferințe cu caracter educativ religios-moral.

Între conferințe și subiectul lor a existat cea mai strânsă legătură de idei particulare practicabile.

Dintre ședințele ținute este de remarcată aceea ținută în comuna Dejan, din prilejul sfințirii Casei de rugăciune. Credincioșii acestei parohii au fost viu mișcați de însemnatul act care a fost săvârșit de Sfinția Sa Părintele Gheorghe Olde asistat de preoții prezenți împreună slujitori.

Constatările ce le-am putut face ca rezultat al muncii noastre, se pot reasuma în următoarele.

Din zi în zi credincioșii Bisericii noastre arată tot mai mult și mai viu interes față de cercurile religioase-morale-pastorale. Privitor la dezvoltarea sentimentului religios, spiritul de solidarizare în împreună lucrarea preoțimii, deplinul acord bazat pe entuziasmul și însuflețirea preoțimii, este un puternic stimulent de îmbărbătare în fața poporului adânc însetat după Cuvântul lui Dumnezeu.

Evenimentele din ultimele decenii au înstrăinat mult sentimentele religioase ale poporului nostru, și l-au îndepărtat de biserică și de preoții ei. Politica de partid, care s'a încuibat și la țară, dar mai ales agenții politici sunt cauzele acestor stări anorme. Astăzi poporul își revine în urma activității neobosite a preoțimii. Numai astăzi vede poporul că sfaturile preotului, îndemnul lui pe calea cea bună și adevărată, sunt mult superioare tuturor promisiunilor emanate dela oameni cari n'au nimic cu poporul. Evenimentele de azi pun poporul

într'o nouă lumină de solidarizare în jurul sf. biserici și slujitorii sfântului altar. Autoritatea preotului revine în matca ei naturală. Credem în sosirea timpului, când printr'o muncă titană depusă pe altarul credinței, sufletele rătăcite vor fi câștigate pentru cauza noastră sfântă.

Cu mult regret trebuie să suportăm lipsa P. O. D. Traian Oprea protopresbiterul tractului nostru, care din motive străine de voința Sa nu s'a putut deplasa în mijlocul nostru, ca de obicei. Cu toate acestea, pentru sfaturile cu care ne servește în mod mijlocit îi aducem prinosul nostru de recunoștință și profund devotament.

De asemenea ținem de sfântă datorință să-i aducem mulțumiri neobositului nostru Frate întru Christos Părintelui Gheorghe Olde, care ne-a fost un îmbolditor acut în toată activitatea noastră.

Rap.

## ȘTIRI

**Achitarea salariilor funcționarilor.** Sub acest titlu „Glasul Bucovinei” organ național ce apare în Cernăuți, scrie în Nrul său din 30 Iulie a. c. următoarele: „Ministerul de finanțe a comunicat tuturor departamentelor că salariile funcționarilor se vor achita, de acum înainte, după 20 ale fiecărei luni. Această nouă măsură a ministerului a provocat nemulțumiri în rândurile funcționarilor, mai ales că acum mulți din ei pleacă în concediu și din cauza acestei măsuri se văd nevoiți a rămâne acasă, întrucât nu pot pleca din lipsă de bani”.

Dimpotrivă, noi am fi bucuroși, dacă preoțimea noastră și-ar primi regulat salariile măcar la finea fiecărei luni!

**Cerealele exportate sunt scutite de impozit.** Ministerul de finanțe a trimis tuturor vamilor din țară o circulară prin care se atrage atenția că la exportul de cereale nu se percepe impozitul pe lux sau cifra de afaceri.

**Fostul guvernator al Băncii Naționale, Dl. Dem. Burillianu** intentând acțiune în contencios împotriva înlocuirii dsale în postul de guvernator al Băncii Naționale a României, Curtea de Apel din București l-a reintegrat. Făcându-se de organele executive ale Statului recurs, recursul a fost respins, așa că fostului guvernator i se dă din nou câștig de cauză. Greutate prezintă acum faptul că întretimp, demisionând Dl C. Angelescu, la Banca Națională a fost numit nou guvernator.

**Excurzia Corului Catedral.** Am fost amintit că din prilejul hramului sfintei biserici dela „Izvorul Miron” Corul Catedral, deplasându-se întâi la Făget, împreună cu pelerinii a luat parte la festivitățile religioase, dând rezponzorile liturgice la slujbele săvârșite. De acolo membrii corului au făcut o admirabilă escurzie, cu trenul industrial și pe jos, în pădurile dela Poeni. La reușita escurziei a contribuit cu jertfe materiale apreciabile, Dl Dimitrie Rădac, care astfel și-a câștigat stima și recunoștința acestui cor.

## Aviz.

La Școala de Menaj din Caransebeș înscrierile se încep la 1 August a. c. la cancelaria Școalei din Str. Episcop Popea.

Prospecte se cer la școală.

**Diracțiunea.**

## Licitație minuendă.

Pe baza încuviințării Ven. Consiliu eparhial dđto 29 Iulie 1931 No. 4788:

Comuna bis. ort. rom. din Cliciova, publică licitație minuendă pentru facerea gardului dinaintea bisericii.

Licitația va fi publică și verbală ținându-se la 9 August ora 3 după amiază, în localul bibliotecii parohiale din loc. Prețul de strigare pentru executarea lucrărilor de zidire; soclu și stâlpi e 35.000 lei, iar pentru grilajul de fer e 650 lei, pro metru curent.

Planul și devizul de spese se pot vedea zilnic la oficiul parohial din loc.

Antreprenorul care va primi lucrarea, va depune ca vadiu 10% din suma oferită, în bani gata, ori în hârtii de valoare acceptabile.

Antreprenorul pe care va rămâne lucrarea va fi obligat a solvi pentru plan și deviz suma de 400 lei, maestrului care a făcut planul și devizul și are să supoarte în întregime toate spesele obveninde cu încheierea acestui contract, precum: contract, taxe, timbre, impozit proporțional, spese de colaudare, etc.

Concurenții nu pot pretinde diurne, spese de călătorie, ori altfel de spese.

Lucrătorii de lipsă, să fie luați din comună.

Contractul încheiat devine obligatoriu pentru întreprinzător imediat după iscălire, iar pentru comuna bisericească numai după aprobarea Consiliului eparhial.

Consiliul parohial își rezervă dreptul a da lucrările acelu antreprenor, în care are mai multă încredere, fără considerare la rezultatul licitației.

Cliciova, din ședința cons. par. ținută la 26 Iulie 1931.

**Titu Crișciu**  
not. cons. par.

**Ioan Ștefanovici**  
preș. cons. par.

## Publicațiune minuendă.

Pe baza încuviințării Venerabilului Consiliu eparhial dđto 21 Iulie a. c. Nr. 4374 E. ex 1931, se escrie licitație minuendă pentru darea în întreprindere a lucrărilor de renovare a bisericii, a zidului ce înconjură biserica, precum și a turnului dela comuna bisericească Rusca, care se va ține în 9 August la ora 11 a. m. în biserica din Rusca.

Devizul de spese și condițiunile se pot vedea zilnic la oficiul parohial.

Cei ce doresc a lua în întreprindere această lucrare, vor prezenta oficiului par. din loc ofertele lor închise, împreună cu vadiul de 10% după suma oferită. Vadiul are să fie în bani gata ori hârtii de valoare acceptabile. Ofertele să iau în desbatere numai dacă sunt prezentate înainte de deschiderea licitației.

Antreprenorul, pe care va rămânea lucrarea, va plăti spesele cu contractul cum și timbrele și tacsele obveninde.

Concurenții nu pot pretinde diurne, spese de călătorie și nici alt fel de spese.

Consiliul parohial își rezervă dreptul a decide liber asupra ofertelor întrate, fără considerare la rezultatul licitației, și va da lucrările spre executare acelu întreprinzător, în care are mai mare încredere, sau eventual a respinge toate ofertele fără nici o motivare.

Contractul încheiat devine obligatoriu pentru întreprinzător îndată după subscriere, iar pentru comuna bisericească abia după aprobarea lui de către Venerabilul Consiliu eparhial al eparhiei Caransebeșului.

La caz, că licitația nu se va putea ținea în ziua de 9 August a. c. ea se va ținea în 15 August a. c.

Rusca, la 25 Iulie 1931.

**Consiliul parohial.**

## Judecătoria rurală Teregova secția c. f.

Nr. 924/1931 c. f.

### Extras din publicațiune de licitație și condițiunile de licitație.

În cauza de executare pornită de urmăritoarea Banca Graniței S. A. Caransebeș contra urmăritei Erina Ciortan domiciliată în Luncavița la cererea urmăritoarei Judecătoria ordonă licitațiunea execuțională în baza § 144, 146 și 147 din legea LX. 1881, asupra porțiunii urmăritei din imobilele înscrise în cf. a comunei Luncavița din circumscripția judecătoriai rurale Teregova No. pag. 1042, 1066, 1631, 1720, 1732, 1925, 336, 1954 și 2125 după cum urmează: No. pag. 1042 No. top. 166, Orslage grădină de 367 stj. p. în valoare de 2000 lei, de 1/2 parte No. top. 367, Comorâștie grădină de 400 stj. p. în valoare de 250 lei, de 1/2 parte No. pag. 1066 fără n. t. Comorâștie grădină de 800 stj. p. în valoare de 500 lei de 1/2 parte No. pag. 1631 fără n. t. Verendinu Mare liv. 2 jug. 1440 stj. p. în valoare de 3000 lei, de 1/2 parte No. pag. 1720 No. top. 686, Tirsitira liv. de 2 jug. 1200 stj. p. în valoare de 4000 lei, de 4/12 parte No. pag. 1732 fără n. t. Intravilan de 25 stj. p. în valoare de 600 lei de 7/24 parte No. pag. 1925 No. top. 351 lunca arat. 2 jug. în valoare de 5000 lei, de 1/2 parte n. t. 383 Truschiu grădină de 300 stj. p. în valoare de 250 lei, fără n. t. Comorâștie grădină de 1200 stj. p. în valoare de 750 lei, de 1/2 parte din moară de 2/36 parte de pe pag. 246 în valoare de 100 lei, de 1/2 parte No. pag. 336/B casa No. 209 fără n. t. Orslage intravilan de 50 stj. p. în valoare de 300 lei, de 1/7 parte No. top. 28 Papușerița arat. 2 jug. în valoare de 1500 lei, de 1/7 parte n. t. 268, Orslage grădină de 350 stj. p. în valoare de 200 lei, de 1/7 parte n. t. 33, Orslage grădină de 100 stj. p. în valoare de 100 lei n. t. 382 Papușerița grădină de 200 stj. p. în valoare de 150 lei No. top. 91 Potocel arătură de 1400 stj. p. în valoare de 1000 lei, de 1/7 parte No. pag. 1954 f. n. t. la Capu Dialului față grădină de 450 stj. p. în valoare de 100 lei de 3/21 parte No. 946 Șesu Porcarului livadă de 2 jug. în valoare de 600 lei, de 3/21 parte No. top. 2125 n. t. 619 livadă 1 jug. 950 stj. p. în valoare de 500 lei de 3/21 parte.

Pentru incasarea creanței de 500 lei capital, interese de 15% dela 11 Februarie 1929, după 4000 lei spese de proces și de executare de 433 lei fixate până acum, spese de 151 lei fixate acum pentru cererea de licitațiune.

Prețul de strigare se stabilește conform art. 6 din legea pentru unificarea unor dispozițiuni referitoare la executarea silită la suma fixată mai sus redusă cu 25%.

Fixează termen pentru ținerea licitațiunii în ziua de **23 Septembrie anul 1931 ora 9 la casa comunală a comunei Luncavița**. În baza § 150 legea LX din anul 1881 condițiunile de licitație se stabilesc după cum urmează:

1. Imobilele supuse licitației nu pot fi vândute cu preț mai mic de două treimi din prețul strigării și cel fixat în art. 7 din legea sus citată.

2. Cei cari voiesc să liciteze sunt datori să depoziteze la delegatul judecătoresc drept garanție 10% din prețul de strigare în numerar sau în efecte de cauție, socotite pe cursul fixat în § 42 LX 1881, ori să predea aceluiași delegat chitanța de depozitarea judecătorească prealabilă a garanției, și să semneze condițiunile de licitație.

Condițiunile de licitație se pot vedea în oarele de birou la instanța c. f. Teregova și la primăria comunei Luncavița.

Publicațiunea prezentă se va comunica interesaiilor. Teregova, la 6 Mai 1931.

A. Comoroșan jud.

Ioan Bica dir. de cf.

Pentru conformitate

Ioan Bica dir. de cf.

### Judecătoria rurală Teregova inst. c. f.

No. 926/1931 c. f.

#### Extras din publicațiune de licitație cu condițiunile de licitație.

În cauza de executare pornită de urmăritoarea Banca Graniței S. A. din Caransebeș contra urmăriților Ioan și Maria Bidiviu din comuna Cuptoare la cererea urmăritoarei Judecătoria ordonă licitațiunea execuțională asupra imobilelor înscrise în cf. a comunei Cuptoare No. pag. 891, 892, 893, 988 și 763 după cum urmează: foaia 891 porțiunile de sub 1 și 3, de 222 stj. p. loc de casă în valoare de 20.000 lei foaia No. 892 No. top. 219 Svinea Mare fânați cl. III. de 2 jug. 500 stj. p. în valoare de 12000 lei, No. top. 220, Svinea Mare grădină de 1 jug. în valoare de 5000 Lei foaia No. 893, No. top. 145 Branioaia grădină de 1575 stj. în valoare de 7000 lei foaia No. 988, fără No. top. Branioaia cl. III. de 800 stj. p. în valoare de 3000 lei și foaia No. 763 Intravilan grădină de 106 stj. p. în valoare de 15000 lei.

Pentru incasarea creanței de 20.000 lei capital interese de 12% dela 4 Iulie 1926, spese de proces și de executare de 4244 lei fixate până acum, spese de 600 lei fixate acum pentru cererea de licitație precum și pentru incasarea creanței de 5846 lei capital și accesorii referitori la imobilele cuprinse în c. f. No. pag. 988 a comunei Cuptoare intabulate în favoarea lui Dr. Maximilian Zoltan avocat în Teregova.

Prețul de strigare se stabilește conform art. 6 din legea pentru unificarea unor dispozițiuni referitoare la executarea silită în suma fixată mai sus redusă cu 25%.

Fixează termenul pentru ținerea licitațiunei pe ziua de **22 Septembrie 1931 ora 10 a. m. în casa comunală a comunei Cuptoare**. Condițiunile de licitație se stabilesc după cum urmează:

1. Imobilele supuse la licitație nu pot fi vândute cu un preț mai mic de două treimi din prețul de strigare și cel fixat de art. 7 din Legea sus arătată.

2. Cei cari voiesc să liciteze sunt datori să depoziteze la delegatul judecătoresc drept garanție de 10% din prețul de strigare în numerar sau în efecte de cauție socotite pe cursul fixat în § 42 LX 1881 ori să predea aceluiași delegat chitanța de depozitarea judecătorească prealabilă a garanției și să semneze condițiunile de licitație.

Condițiunile de licitațiune se pot vedea în oarele de birou la instanța c. f. Teregova și la primăria comunei Cuptoare.

Publicațiunea prezentă se va comunica interesaiilor. Teregova la 6 Mai 1931.

A. Comoroșan m. p. jud. șef.

Ioan Bica m. p. dir. cf.

pentru conformitate:

I. Bica. director de cf.

### Judecătoria rurală Teregova secția c. f.

Nr. 1120 1931 c. f.

#### Publicațiune de licitație și condițiunile de licitație.

În cauza de executare pornită de urmăritoarea Banca Populară „Traian Lalescu“ din Cornea contra urmăriților Alexandru Sadovan și Nicolae Calțun din Cornea la cererea urmăritoarei, Judecătoria ordonă: Licitațiunea execuțională în baza § 144, 147 din 1881, asupra imobilelor înscrise în c. f. a comunei Cornea din circumscripția ocolului Teregova din c. f. Nr. pag. 912, 73, 718, 802, 960, 1182, 1332, 1941, 2237. La pag. 912, 10/20-a parte din imobilele: Loc de casă de 190 stp. în val. de 5000 lei, Nr. top. 547 Bucoveți ar. cl. II. de 566 stp. în val. de 500 lei, Nr. top. 552 Bucoveți ar. cl. II. de 1 jug. 286 stp. în val. de 300 lei, Nr. top. 1554 Glamei fân. cl. III. de 900 stp. în val. de 1000 lei, Nr. top. 308 Sutna fân. cl. III. de 1400 stp. în val. de 1000 lei, Nr. top. 1965 sub Cernivar gr. de 800 stp. în val. de 900 lei, fără Nr. top. Sauș fân. cl. III. de 1 jug. în val. de 2000 lei, fără Nr. top. Seliște gr. de 100 stp. în val. de 200 lei, fără Nr. top. sub Cernivar gr. de 1000 stp. în val. de 1500 lei, din moara Nr. 352 posedă 1/8-a parte în val. de 500 lei. La pag. Nr. 73 întregi imobilele: Nr. top. 299 Svini ar. cl. II. de 1 jug. 233 stp. în val. de 3000 lei, Nr. top. 314 Sarzila ar. cl. II. de 1 jug. 233 stp. în val. de 1700 lei, Nr. top. 308 Sarzila ar. cl. II. de 1 jug. 233 stp. în val. de 2000 lei, Nr. top. 1199 Seliște gr. de 600 stp. în val. de 2000 lei, Nr. top. 36 1/2 Sarzila fân. cl. III. de 708 stp. în val. de 500 lei, Nr. top. 308 1/2 Sarzila fân. cl. III. de 1 jug. 800 stp. în val. de 1300 lei, Nr. top. 308 1/2 Sarzila fân. cl. III. de 1 jug. 738 stp. în val. de 1800 lei, Nr. top. 308 1/4 Sarzila gr. de 667 stp. în val. de 800 lei, Nr. top. 1909 Seliște gr. de 650 stp. în val. de 700 lei, Nr. top. 1982 Paniova fân. cl. III. de 1 jug. 250 stp. în val. de 2000 lei, Nr. top. 320 Svini ar. cl. II. de 1 jug. 233 stp. în val. de 1500 lei, Nr. top. 522 Paniova ar. cl. III. de 1 jug. 752 stp. în val. de 1500 lei, Nr. top. 1514 Svini fân. cl. III. de 600 stp. în val.

de 600 lei, Nr. top. 1514 1/2 Svini fân. cl. III. de 484 stp. în val. de 500 lei, fără Nr. top. Lunca ar. cl. III. de 484 stp. în val. de 500 lei. La pag. Nr. 718 întreg imobilul: Nr. top. 319 Sarzila ar. cl. III. de 1 jug. 600 stp. în val. de 2000 lei. La pag. Nr. 802 1/3-a parte din imobilul: Nr. top. 291 Sarzila ar. cl. III. de 1 jug. 600 stp. în val. de 2000 lei. La pag. Nr. 960 întreg imobilul: Nr. top. 315 Sarzila ar. cl. II. de 1100 stp. în val. de 1200 lei. La pag. Nr. 1182 întreg imobilul: Nr. 116 Terova fân. cl. II. de 1 jug. în val. de 1500 lei. La pag. Nr. 1232 întregi imobilele: fără Nr. top. Cholera ar. ocup. de 2 jug. în val. de 3000 lei, fără Nr. top. Cholera ar. ocup. 709 stp. în val. de 1000 lei. La pag. Nr. 1941 1/3-a parte din imobilul: Nr. top. 294 Svini ar. cl. II. de 1 jug. 600 stp. în val. de 1500 lei. La pag. 2237 3/4-a parte din imobilul: Intravilan loc de casă de 143 stp. în val. de 3000 lei, pentru încasarea creanței de 50.000 lei capital, interese de 15% dela 1 Decembrie 1930, spese de proces și de executare de 317 lei fixate până acum, spese de 1248 fixate acum pentru cererea de licitațiune, precum și pentru încasarea creanței de 19400 lei capital și accesorii a firmei Craina inst. de cred. și ec. s. p. a. Teregova pe care o declară de aderentă.

Prețul de strigare se stabilește conf. art. 6 din legea pentru unificarea unor dispozițiuni referitoare la execuția silită la suma fixată mai sus redusă cu 25%.

Fixază termen pentru ținerea licitațiunii pe **ziua de 26 luna Septembrie anul 1931 ora 10** la casa comunală a comunei **Cornea**.

În baza § 150 legea LX. din 1881 condițiunile de licitație se stabilesc după cum urmează:

1. Imobilele supuse la licitație nu pot fi vândute cu preț mai mic de două treimi din prețul strigării și cel arătat în art. 7 din Legea sus arătată.

2. Cei cari voiesc să liciteze sunt datori să depoziteze la delegatul judecătoresc drept garanție 10% din prețul de strigare în numerar sau în efecte de cauție, socotite pe cursul fixat în § 42 LX 1881 ori să predea aceluiaș delegat chitanța de depozitare judecătorească prealabilă a garanției și să semneze condițiunile de licitație.

3. Fiscul precum și creditorii privilegiați și cei ipotecari nu sunt datori să depună garanție în calitate de licitanți, la licitația imobilelor grevate cu drept de ipotecă în favoarea lor.

Condițiunile de licitație se pot vedea în orele de birou la instanța cf. Teregova și la primăria comunei Cornea.

Teregova la 30 Maiu 1931.

**A. Comoroșan** m. p.  
judecător șef

**Ioan Bica** m. p.  
director de cf.

pentru conformitate:

**I. Bica** director de cf.

### Judecătoria mixtă Caransebeș secția c. f.

Nr. 101/1931 c. f.

### Publicațiune de licitațiune și condițiile de licitație

În cauza de executare pornită de următorul Victor Sladek din Caransebeș contra următoarei Iuliana Veber din Caransebeșul-nou, la cererea următorului Judecătoria ordonă licitațiunea execuțională, în baza art.

144, 146, 147 din legea LX din 1881, asupra imobilului înscris în c. f. a comunei Caransebeșul-nou (din circumscripția Tribunalului Caransebeș) No. coalei c. f. 270 de sub A+1 No. top. 466 Arătură în Câmpu Andrei de 1 jug. 65 stp. cu prețul de strigare 12000 lei; pentru încasarea creanței de 21264 lei capital, interese legale dela 20 August 1924, spese de proces și de executare de 4450 lei fixate până acum, spese de 1200 lei fixate acum pentru cererea de licitațiune; precum și pentru încasarea creanței de 807 lei capital și accesorii a următorului.

Fixează termenul pentru ținerea licitațiunii pe ziua de **11 luna August anul 1931, ora 10 la casa comunală a comunei Caransebeșul-nou.**

În baza art. 150 legea LX din 1881, condițiunile de licitație se fixează după cum urmează:

1. Imobilele supuse la licitație nu pot fi vândute cu preț mai mic decât prețul strigării (art. 6 al legii din 10 Iulie 1930).

2. Cei cari voiesc să liciteze sunt datori să depoziteze la delegatul judecătoresc, drept garanție 10% din prețul de strigare în numerar sau în efecte de cauție, socotite pe cursul fixat în art. 42 LX 1881, ori să predea aceluiaș delegat chitanța de depozitarea judecătorească prealabilă a garanției și să semneze condițiunile de licitație (art. 147, 150, 170 legea LX din 1881 art. 21 XLI 1908).

3. Dacă nimeni nu oferă mai mult cel care a oferit pentru imobil un preț mai urcat decât cel de strigare este dator să completeze imediat garanția fixată după procentul prețului de strigare până la acelaș procent al prețului oferit. Dacă nu îndeplinește această îndatorire, nu se va ține seamă de oferta sa și nu mai poate lua parte la licitație care se va continua fără amânare.

Caransebeș, la 27 Ianuarie 1931.

**Leo Pető** m. p.  
judecător.

**Ioan Ioanoșiu** m. p.  
aj. dir. cf.

Pentru conformitate:

**Ioan Ioanoșiu**  
aj. dir. cf.

Proprietatea Consiliului eparhiei ort. rom. a Caransebeșului.

## VILA DOBOȘAN

### DIN BĂILE ERCULANE

Otel cu bun renume aproape de centru. — Apaduct, lumină electrică, serviciu prompt, prețuri moderate. Regiune romantică de o frumusețe rară. — Vila stă oaspeților la dispoziție începând cu 1 Maiu până la sfârșitul lui Octomvrie. — Informațiuni dă:

Administrația „Vilei Dobosan“ în Băile Erculane.